Ms 1113
NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA
LJUBLJANA
D 159, Št. 5

401 – dne 13. novembra 1887.

Draga Zofka!

Po stari navadi sem zopet odlašal in odlašal s pisanjem, dasi sem že večkrat imel vse pripravljeno – A vedno kaj pride vmes – pedaj me nadleguje ta mornik, sedaj oni – sedaj obramca – tagšarš – računski podčastnik – službo. vrdeči in tako naprej – jeden drugemu prerajaji kljuko – In potem moram vem, moram pogledat, ali je vse v redu, ali je vsak marljaker na svojem mestu, ali dela vsak svoji dolžni – potem pisanje službeno – in tako imine dan za dnem – ne da bi bilo človeštvu kaj koristnega napravljeno – V vinotku Tirolah sem – Severa imamo onega že dosti – Prav enim terenom sem se preselil njegov orka mnalo nijče v neko naravno Kotlino – in pno popravljali in delali in podirali da je bilo joj – Da sem tam gori ostal, bil bi popolnoma odrgan od sveta zunanje sveze – In v bližini je imamo celo taborišče Jermik baraka – In ker sem je 8 mesecev tu, (Kraj se imenuje tako, kakor sem te jaz imenoval v oni slavni politični dobi – Milejna!) imam naravno tudi precej znancev med tovarši – večinoma Čehov, v ~~Čehih~~ Čehih drugih sem obnovil spomine na slavo Hrvatsko in na – češčino – ki sem jo skoro pozabil,

Ja si sem ju in tam je čital čerke liste – ko sem
počel govoriti je ali je jezik strašno zapleten
sedaj gre že fabrikoč gladko. Dobri fantje
so. Boš mlajši od mene – inženirjev je največ
in vsi veseljaki kot ti v bolnišnici –

Kakor jaz naslova razvidiš, imam pri sebi
Romando (bosanko) Hercegovske nonne – pame
stare Grki s potrojenimi četrtinami. Delajo
na certi; novijo prijatelj in podobno. Cuden
narod je to – in jezike turški. Vsaka druga
beseda je turška – posebno pri muslimih –
Bilo mi je prav težko jih razumeti – Besede
čarši, čilim, čilin, kutija, sanduk, samara,
čaraje, papuče, kirija, itd. so mi bile poseben
čuje. Ne, eno leto je tega, kar sem jih
prevzel – privadil jem se. Možatosti ne
poznajo – pretiravajo prav po orientalsko –
jočejo in lazejo v obraz — Kapitelj prav težko
ali pa nečejo – ako jih vprašam se tako
jasno stvar, ki bi jo moral vsakdo natanko
poznati – je pri sterotipen odgovor: Ne znam.
In treba je na vsako vzpet posebi, če hočeš dobiti
kak določen odgovor – bi ali jih zna malo.
Ali pri vsem tem so prekanjeni in lokavi –
Nedaj gre za njihovo Korist – Najpri-
mitivnejše pojme discipline jim je težko vbiti
v glavo – Večkrat polovica Grki ne zna izgovoriti
~~niso~~ 4 črke svojega imena – Ali vsine i
med Kononico, ali pa vodene še ić –

Umevno je, da je take Grki težko vladati –
Seveda je med njimi tudi malej izjeme –
Moj 12letni prič. poročnik, muslim iz Mostara –
je jako razborit dečko – Ima 5 razredov gimnazije.
In je želo načitan – zapadnega, napredneja mišljenja
pozna razmere doma, na Hrvatskem in Srbiji prav
dobro – posebno liter. smer – naročen je na hrvatsko
revijo – in ne njivno in se zanima tudi za Tvoj
"Zenski orijet" (Vzgled je Tvoje pisme!) Tudi jaz
sem Ti je mislil koj ko sem čital v "Narodu"
vest o izdajanju novega lista, nato, da bi ga
naročil, ali sem kaj v pozje mi praktično. Ker
se mnogo bojnbi – in se moram sam sebno
seliti. Ko pridem na stanek, Ti gotov pošljem
naročnino, da ga dobiva jena – Vsekdar bi mee
na veselilo, ako bi mi poslala pem eno številko
ako Ti je mogoče – Da ne pozabim! Jim sem li
med ondotnimi profesorji kaj znancev? gotovo.
Imenovani prič. poč. Glavovič stoda je zaprosil
v Zgbu za premestem v 6. razred realne gimnazije –
Odgovorili so mu, da je sprejet pod pogojem,
da napravi izpit z prostovoljnega risanja
čez peti razred. Tega on ne more – kjer se ne
vadi risanja? Jaz se ukvarjam z njim
z nekterimi matematičnimi – ali da to ne kaže
vsthi razumevanja – Ako mi utegneš odgovoriti
na to, potem bi Ti več pisal; treba bo pripravit
mi profesorjih – in da bi dobil kake navodila –
Ker je je 3 leta pri orjakih –

Jaz pa nosim že vojaško suknjo tudi že
polnih 2 9 mesecev - Ej, kmalu je bilo opravo
v postovojski šoli - med orožjimi učenci
sem se potil po snibih in dolinah, po kopastem
in Rajenkem - za moje stare kosti je bilo
to prava muka - prestal sem - Rad bi dočakal
Konca vojne - ali ne vem, Kako bo. Mir je
že daleč - moje upanje je minimalno -
Vsako v mestni nevarnosti - vedna negotovost,
kje bom jutri počival - nad glavo bleneče
granatolovi in granate - ve homer. To, saga
Joško, ni šala - Otroxel sem že popolnoma -
Videl ne zemo in otroke (oba hodita že v 3. razred)
ni je grenka - Kaj bo z njimi, akko se nemi
pripeti nesreča -. Razno pokoja nas nemo
strapneta, pregunjaja A. Jerkeja - To je vedno, če
je nebo jasno - No, mala boya, v je tudi nekaj
oblačnih dni mes - saj onaji mogoto - pa tudi
dežuje --

Jena z otroki je v kranju - Kamor sem bil prej
stadjen 1912 -. Tvojo mater sem pozdal - in šel
enkrat pri njej - Zelo živahno mi je pripovedovala o
Tebi - z gestami, ki so me zjo spominjale na Tebe -
Ki ji nisem o tem pleteja pisal? Obetno se je mi z
tujavala čez Radmujo - Mati -

Ne vem, Katerega četa je bilo, morda 13. ko sem bil
zadnjič v Zgb. pozneje sem V. bil z njim in Rad na sejmišču -
in videl tudi Tebe v družbi z gospodo - Vmeno, da
nisem mogel s Tebo govoriti - Drugič sem se odpeljal.

—— Prevenjen v človeči avstor in boljši bodočnosti
naši - jaz sem izgubil vero v vse - Zdi se mi, Kakor
da cjeli svet ni nič na svetu - morda kje v severji Afrike -
pojek kamor Evropejec stopi - vaske in pogajnja tam in vsak
za sebe nov ani Kruhati - Oko bi prestane se obilega
posla kaj časa in volje, vzeneli me ljuti pritiski. Vsi mrzijo te nikar
Kot nekdaj, drug Kmalu zmiji.